

I N N O V A T I V E
O F F I C E

创 意 办 公 室

符宁 编著

图书在版编目(CIP)数据

创意办公室/符宁编著. —沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2002.5

ISBN 7-5381-3639-8

I.创... II.符... III.办公室-建筑设计-图集
IV.TU243-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第012132号

创意办公室

出版者: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印刷者: 广州培基印刷镭射分色有限公司

发行者: 各地新华书店

开本: 635mm × 965mm 1/8

字数: 150千字

印张: 36

印数: 1~4000册

出版时间: 2002年5月第1版

印刷时间: 2002年5月第1次印刷

特邀编辑: 温菀菱 祝 萍

责任编辑: 郭 健

封面设计: 温菀菱

版式设计: 温菀菱

责任校对: 杨余庆

版式制作: 温菀菱 伍 韩

定 价: 270.00元

联系电话: 024-23284360

邮购咨询电话: 024-23284502

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lnkj.com.cn>



Contents 目录

Preface 序	7
03 Interior Design Ltd. 03 室内设计有限公司	9
PACIWOOD MUSIC & ENTERTAINMENT LTD.	10
百仕活音乐娱乐有限公司	
AJM Design Group Ltd. 麦坚士设计顾问集团有限公司	19
CLSA LTD.	20
里昂证券有限公司	
ING BARINGS.	28
霸菱集团公司	
Alex Choi Design Ltd. 蔡明治设计有限公司	37
AZONA ENTERPRISES LTD.	38
阿桑娜时装有限公司	
KML ENGINEERING LTD.	46
高明科技工程有限公司	
Artlink Design Associates Ltd. 艺连设计股份有限公司	55
FLEISHMAN-HILLARD	56
费西国际沟通公司	
GAVIN ANDERSON & COMPANY	64
加文·安德森集团公司	
MAK HANG KEI GROUP	74
麦行记集团	
STANDARD & POOR'S	80
标准普尔	
V-LOGIC	88
威格捷电子物流集团公司	
Built Art Design Ltd. 建艺设计有限公司	95
CHAK HO GROUP	96
泽昊集团	
HARBOUR BUILDING MATERIAL SUPPLIES LTD.	102
海港建材有限公司	
PACIFIC NEWMARK HOLDINGS LTD.	112
太平洋新纪元控股有限公司	
CL3 Architects Ltd. 思联建筑设计有限公司	119
NIKE(SUZHOU) SPORTS CO. LTD.	120
耐克(苏州)体育用品有限公司	
OVE ARUP & PARTNERS(H.K.) LTD.	130
奥雅纳工程顾问香港有限公司	
TOP RESULT PROMOTION LTD.	138
通成推广有限公司	
TPLABS	144
亚科公司孵化中心	
Development Professionals Ltd. 卓建建筑顾问有限公司	151
COMPAQ COMPUTER HONGKONG LTD. SHEN	
YANG OFFICE	152
康柏电脑香港有限公司沈阳办公室	

Destination Ltd. 目的地设计有限公司	161
LUFTHANSA CARGO AG	162
汉莎货运航空公司	
ST. JAMES HOMES LTD.	168
圣詹姆斯住宅发展公司	
Francis Lee & Associates Ltd. 李跃华规划设计有限公司	175
CICADA LIMITED HONG KONG OFFICE	176
辛卡达有限公司香港办事处	
FREEMARKETS INC.HONG KONG OFFICE	182
自由市场公司·香港办事处	
YAHOO! HONG KONG LTD.	188
雅虎! 香港有限公司	
Gensler International (H.K.) Ltd. 金斯勒国际有限公司(香港)	199
ABN AMRO BANK.	200
荷兰银行	
Planning Services International (Asia) Ltd. 香港国际建筑师楼	207
CALTEX OIL (H.K.) LTD.	208
加德士石油有限公司	
CHASE MANHATTAN BANK	216
美国大通银行	
JARDINE FLEMING INVESTMENT CENTRE	224
怡富基金投资理财中心	
MING AN INSURANCE CO. (H.K.) LTD.	230
香港民安保险有限公司	
San Interiors Ltd. 新贤维思设计顾问有限公司	239
LEO BURNETT	240
里奥贝纳全球广告代理公司	
QUEST MEDIA	256
寻求媒介广告代理公司	
Vigers Design Ltd. 威格斯设计有限公司	267
CANTOR FITZGERALD ASIA LTD.	268
坎特·菲茨杰拉德亚洲国际有限公司	
GLOBAL CHINA TECHNOLOGY LTD.	272
泛华科技集团有限公司	
JTI CHINA LTD.	278
日本烟草国际(中国)有限公司	
CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (H.K.) LTD.	282
中国航空集团有限公司	





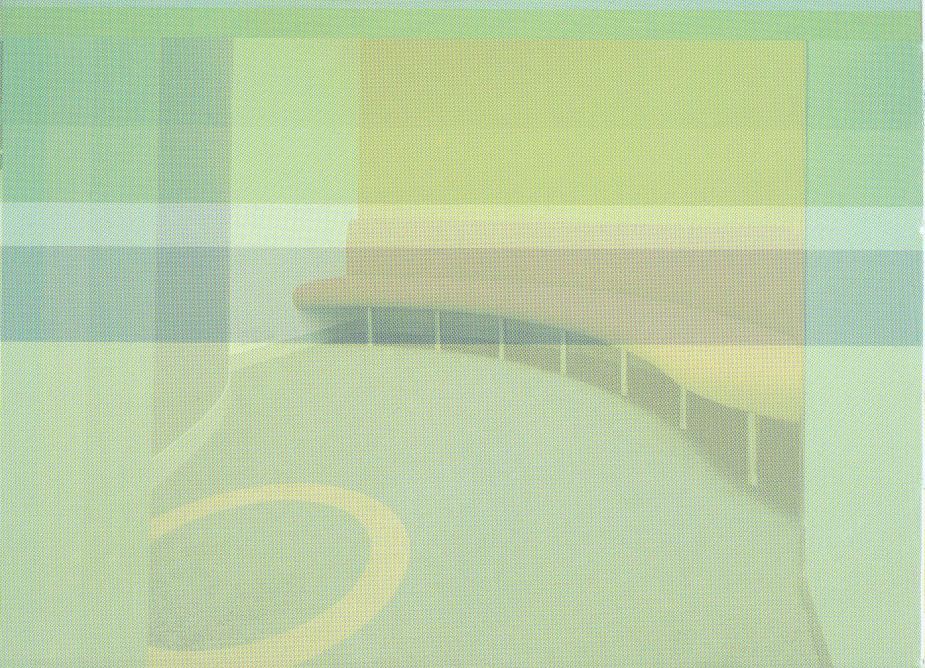
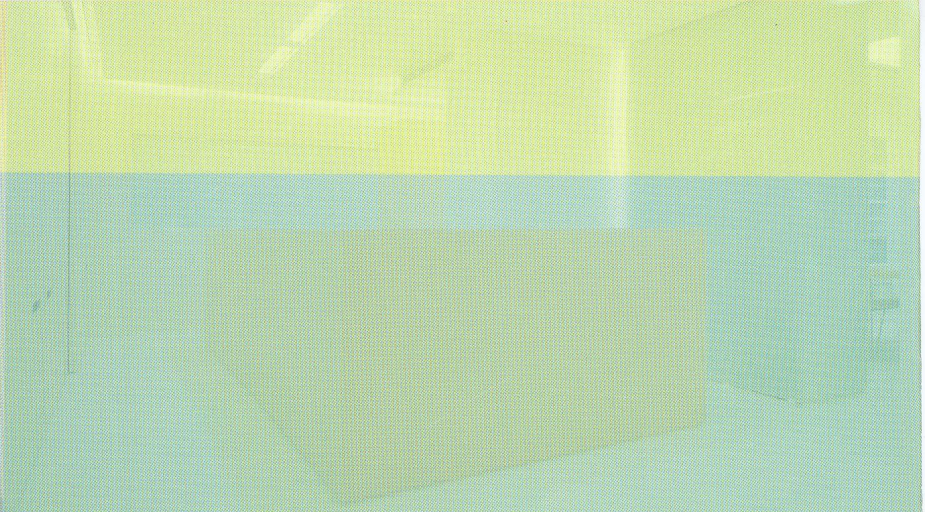
Preface 序

It is important that companies should be able to express their message in order to establish an image and role within the community. Interior designers and architects nowadays play a different role than that of the past year by dealing with the problems of planning and design of particular projects. In keeping up with the demands and expectations of clients, they have to be able to respond to and efficiently manipulate the messages that the client intends to communicate with the community, or how they intend to present themselves to the community. There is one thing that most companies have in common and that is that they are looking for a place, a 'home', which functions as a base of the company, one that is able to perform a functional role while simultaneously representing an impressive image to both the users and visitors.

The collection of selected projects shown in this volume of "INNOVATIVE OFFICE" enables you to walk around a number of office designs of well established companies, which were finished in most recent years, every project has a distinct design theme and strong concept behind. In the manipulation of those designs, the designers concentrated on the corporate expression, and also their function efficiency and quality. If you are planning to renovate your office or finding a concept for your new office, you will surely find it both interesting and inspiring.

企业必须有能力向外界传达出相关的信息，以便在社会中树立其形象、表明其作用和地位，这一点很重要。当今的室内设计师和建筑师在处理各种项目的规划与设计问题时所扮演的角色已经和以往有所不同。为了满足客户的要求和期望，他们必须将客户希望向社会传达的信息有效地体现出来，树立起他们所希望的企业形象。对于大多数公司而言，一样东西是共同的——那就是：他们希望拥有一个场所，一个“家”，它既是公司运作的基地，同时也能给使用者和参观者留下难忘的印象。

本书收录的都是一些最近几年竣工的办公室项目的实例。它们均出自有实力的设计公司之手，每一件作品里面都蕴涵着独特的设计主题和鲜明的设计概念。在这些项目中，设计师们既强调了企业形象的表现，又重视其功能布置的效率和品质。如果你正准备对自己的办公室进行翻新或期望寻找一个有新意的设计方案，那么本书在给你带来乐趣的同时，无疑也会给你某些启迪和灵感。



03 Interior Design Ltd.

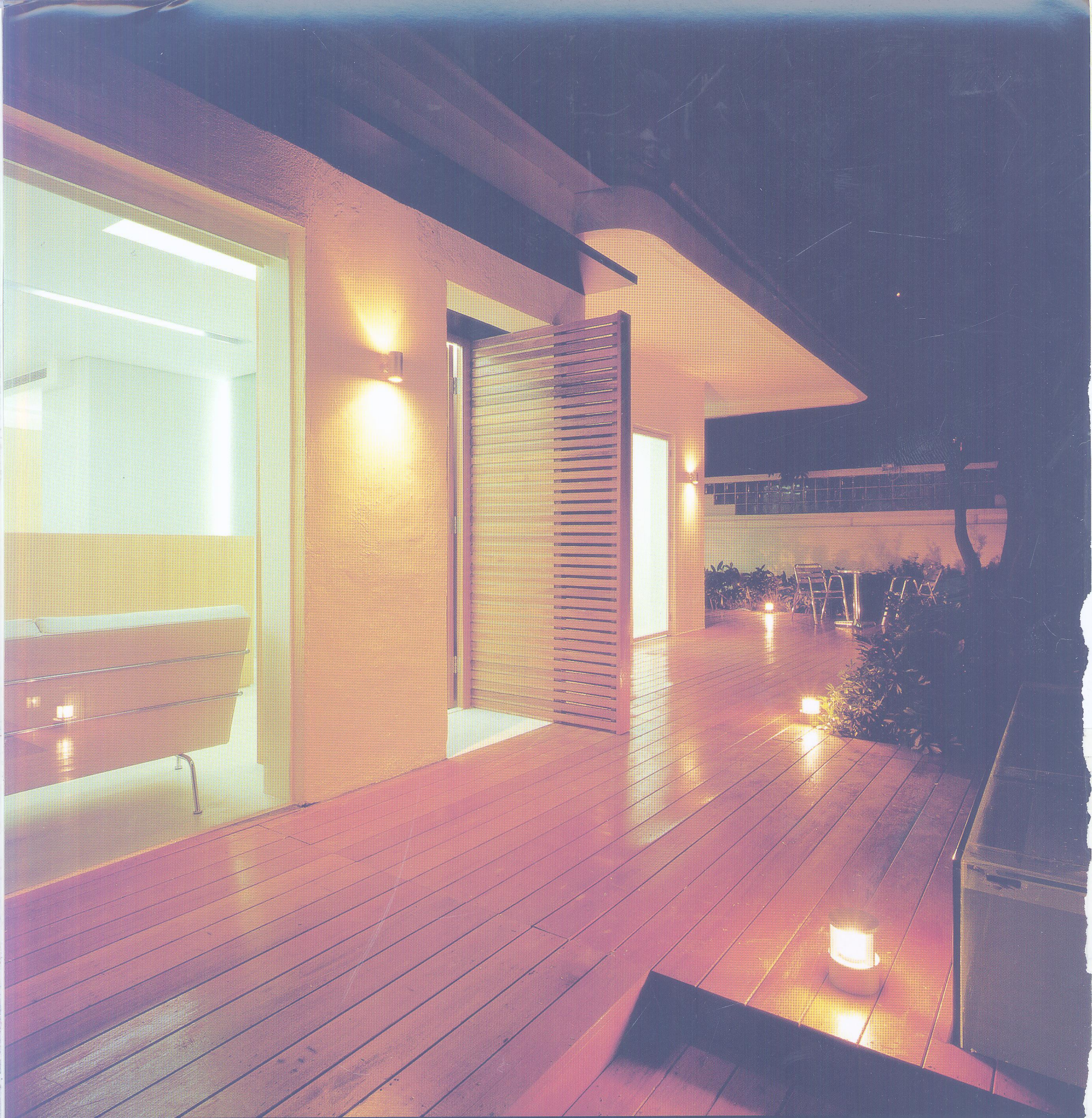
03 室内设计有限公司

Unit 8b, Chung Pont Commercial Building, 300 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
香港湾仔轩尼诗道 300 号中邦商业大厦 8D 室

Tel: (852) 2838 0318

Fax: (852) 2838 0378

E-mail: id03@asiaonline.com



Client Paciwood Music & Entertainment Ltd.
客户 百仕活音乐娱乐有限公司

Location Kowloon Tong, Hong Kong
地点 香港九龙塘

Area 140 m²
面积 140 平方米

Design Firm 03 Interior Design Ltd.
设计公司 03 室内设计有限公司

Design Team Ronald Yu, Tom Tsoi
设计组 蔡荣堂、余远扬

Main Contractor Major Interiors Ltd.
主承包商 专业室内装修有限公司

Completion Date September 2000
完工日期 2000 年 9 月

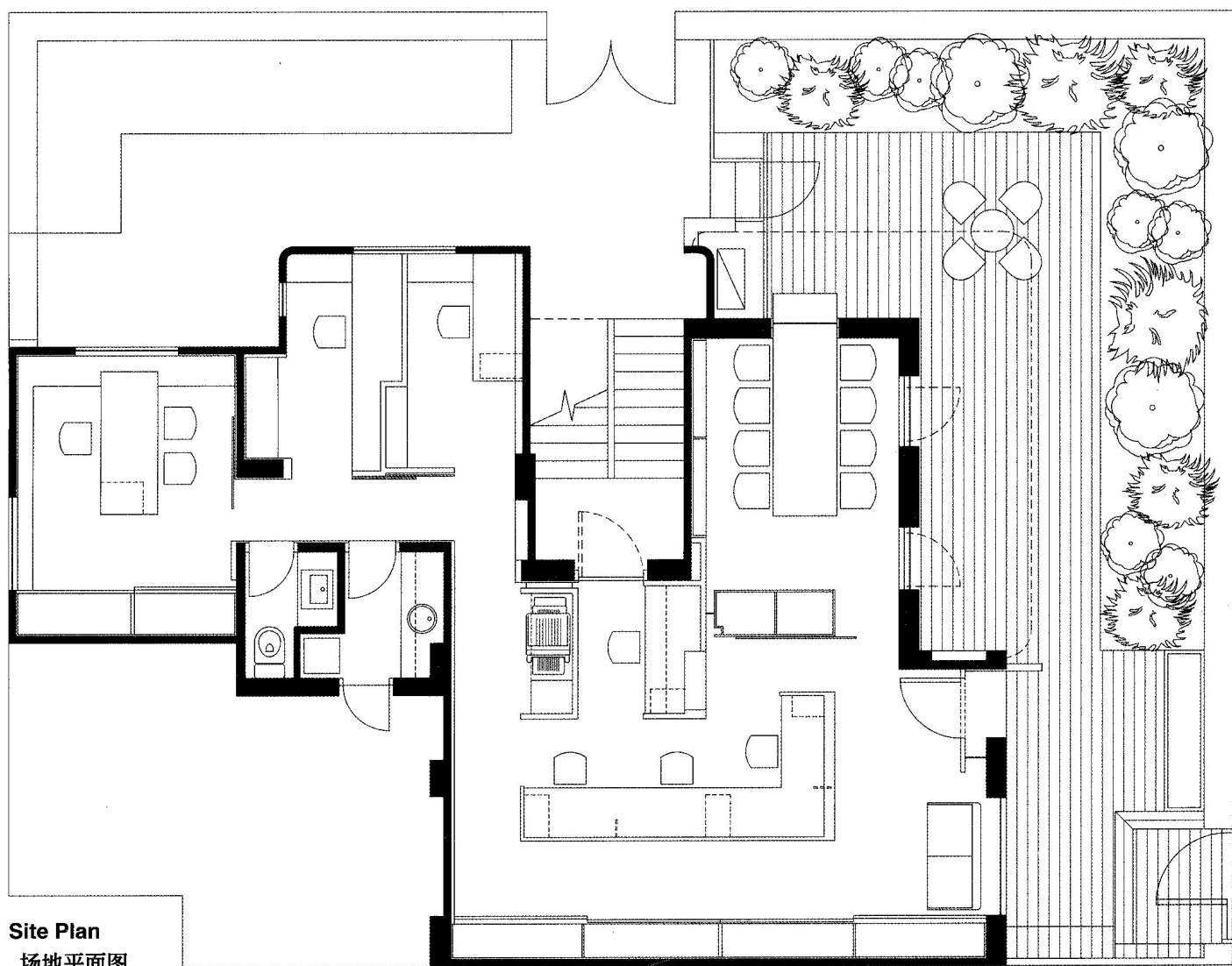
Photographer Wong Chung Wai
摄影 王颂威

The 140 sq.m. office is situated on the ground level of an old three storey residential building in Kowloon, it has a garden in the forecourt.

One of the client's requirements was to have a substantial amount of storage space, it was essential to fully utilize the existing space. The main design concept was to maximize the optimum cleanliness and functionality using minimal elements.

这间 140 平方米的办公室位于香港九龙塘,在一幢三层高老宅楼的这地面层,住宅前院有一个花园。

客户提出的要求之一是要有足够的储藏空间,因此必须对原有的空间加以充分利用。主要设计概念旨在以最少的元素最大限度地体现简明和实用的效果。





Designers played special attention to the use of materials, colour and lighting. The play of white coloured coated metal and laminated glass animated the open areas that were defined by the central piece. Oak was chosen as the primary material to harmonize with the backdrop. The interplay of concealed light sources act as a reinforcement for the surroundings. The selection of pure colour increased and dramatised the contrast between the environment and the end users.

The relocation of the main entrance door leads to the separation of different division of functional spaces such as the front garden, general office and meeting room, executive offices and the Director's office. The outdoor garden acts as a transition space from street level to the office. The meeting area visually extended to the garden creating a comfortable and natural working environment.



有鉴于此，设计师采用材料、色彩和照明作为基本组成元素。白色、彩色金属和层压玻璃构成的动物造型使空间更具开放感，用作基本材料的橡木和背景形成十分协调的氛围，暗藏的光源对环境起到了烘托和强化的作用，单纯的色彩运用最终在环境和用户之间营造出一种戏剧性的对比效果。

设计师改变主入口大门位置后，将屋前的花园、普通办公室及会议室、行政办公室以及董事办公室等不同的功能空间进行了分隔。室外的花园成为街道与办公室之间的过渡空间。会议区引入了花园景色，营造出一个自然的工作环境。

